

TP/HCM, ngày 12 tháng 5 năm 1990.

Hình gửi: Bà. Khuê Minh - Cho

P.O. Box 5435

ARLINGTON - VA. 22205 - 0635 USA

IV# 45897

Kính thưa Bà,

Đã lâu rồi tôi được biết Bà có lòng nhân từ, rất tích cực giúp đỡ cho hết thảy các bạn bè cũ còn ở VN và nay rất mừng được biết thêm Bà cũng là người đồng hương Cao Lãnh - SaDEC với tôi, nên tôi kính gửi thư này nhờ Bà vui lòng giúp đỡ gia đình tôi:

Trước 75, tôi là công chức Bộ Kinh Tế (Cử nhân Luật Khoa + Cao Học Kinh Tế, chức vụ sau cũng là Giám Đốc Nha Hải Quan) và là Trung-ủy Huộc Lục Truyền tin biệt phái, số quân 55/103.938. Bởi học tập cải tạo 1 năm, quản chế 1 năm. Năm 1978, tôi bị tù 3 năm về tội vượt biên, nhà cửa bị nhà nước quản lý không xin lại được, tiền bạc hết, giấy tờ, hộ khẩu bị mất, các con bị đuổi học từ năm 1978 đến nay, sống nhờ nghề kiếm trả tại tù gia, phục thù may ở nhà với vợ tôi. Bởi được trở về với gia đình năm 1982, làm cá ngừ trên nay tại nhà cha vợ tôi, ở 24 Kỳ Đông Quận 3 TP/HCM (một căn phòng nhỏ sau lưng Trường Kỳ Đông, do các Cha Đấng Chúa Cứu Thế giúp đỡ) và từ đó đến nay tôi hành nghề chăm sóc phúc thiện tại nhà cho các bệnh nhân đau khổ.

Nay nhờ em ruột của tôi là NGUYỄN HỮU LỘC (quốc tịch Mỹ), địa chỉ: [bỏ trống], bảo lãnh cho gia đình tôi gồm 04 người, và đã được CPVN cấp hộ chiếu tháng 7/1989, lên danh sách số E.13 để gặp phái đoàn phòng vấn.

Em Lộc tôi đã có làm đầy đủ hồ sơ, I.130, I.171 và mới đây, I.134, gửi Văn phòng QDP Bangkok vào tháng 3/1990. Bởi cũng có gửi đơn xin được phỏng vấn (bản xác định kèm).

Trong cây và uy tín sẵn có và vì ngại thiệp kêu gọi của Bà, xin Bà cảm thông cho hoàn cảnh gia đình tôi đã chịu đựng nhiều thử thách gian nan trải suốt 15 năm qua (cả về chồng, con cái đều nhiều lần bị tù tội và vượt biên), và can thiệp cho chúng tôi được gặp phái đoàn phỏng vấn sớm, giúp tôi thoát khỏi hoàn cảnh bế tắc này.

Gia đình tôi và tôi hết lòng cảm tạ, nhớ ơn sự giúp đỡ quý báu của Bà và xin chân thành cầu chúc Bà cũng quý duyên được nhiều sức khỏe, bình an.

Nay kính



Nguyễn Hữu Phước

24 Kỳ Đông Q.3 - TP/HCM.

Hochiminh City, January 14th 1990

To: The DIRECTOR OF THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
(Embassy of The UNITED STATES OF AMERICA)
BANGKOK - THAILAND

Subject : Application for an interview with the US Mission
for Immigration.

Reference : IV number 45897

Dear Sir,

I undersigned NGUYEN HUU PHUOC, permanent resident at No 24 KyDong Street, 3th district, Hochiminh City, South Vietnam, beg to inform you that my brother NGUYEN HUU LOC has filled an affidavit for my family to come to USA, under the ODP and consequently, necessary passports, listed as follows, have been delivered to my family by the Vietnamese Government:

No order	Name	Relationship to the Sponsor	Date, place, of birth	Address	Passport No	List transmitted to the US Mission
1	NGUYEN HUU PHUOC	brother	03/23/35 : Sadec VN Dong HCM City	24 Ky : Dong HCM City	11704/89 : DCLHCM on July 20th 1989	E 13 - 965 on Dec. 19th 1989
2	LE THI HANH	sister in law	05/13/40 : GiaDinh VN	-id-	11705/89 : DCLHCM	-id-
3	NGUYEN HUU TUAN	nephew	08/10/62 : Saigon VN	-id-	11706/89 : DCLHCM	-id-
4	NGUYEN HIRU THAO	niece	04/24/66 : Saigon VN	-id-	11708/89 : DCLHCM	-id-

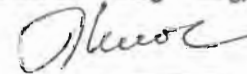
We are waiting for an interview as soon as possible, from your part.

Before 1975, I worked as civil servant in The RVN Government as well as in the military area which had relations with the US Government:

From 1954-59 : Provincial Administration at CANTHO
1960-62 : Economic Controller in The Ministry of Economy
1962-66 : Military service, Signal Officer (1st Lieutenant, Military No 55/103938) at The Signal Center of The General Staff of The VN Armed Forces
1966-75 : Economic Inspector in The Ministry of Economy.
Consecutive functions assumed :
(Chief of Department of Economic Control.
(Chief of Department of Credit at The Export Promotion Centre
(Director of the Directorate of Administration and Legislation
(Director of Internal Commerce
(Director of the Directorate of Research and Plans
(Member of The Stock Exchange Council, National Bank
1975-76 : Reeducation Camp
1978-81 : Reeducation Camp for illegal escape
1981-... : Private acupuncturer

Awaiting for your favorable consideration, I beg to remain, Dear Sir

Yours very truly,



NGUYEN HUU PHUOC

Loc H. NGUYEN

Bà Khuê Minh-Cho

PO Box 5435

Arlington Va 22205-0635
USA.

Thưa Bà,

Tôi viết thư này đề-câu cuối với Bà, xin Bà vui lòng-tiếp giúp cho trường hợp công anh tôi là Nguyễn-Hiến-Phước. Tôi đã làm hết một thư tục giấy tờ cần-thiết, từ 1130 đến 1171, tôi cũng từ-lâu (năm 1988) ghi-danh cho anh tôi vào diện cứu tư nhân chính trị tại California. Nay anh tôi đã được chính phủ Việt Nam-cấp xuất cảnh - vậy xin Bà vui lòng can thiệp hoặc nhắc nhở với ODP Bangkok về trường-hợp anh tôi để anh tôi được phép đoàn-mỹ phụng vấn (ss' IV # 45897)

Xin lỗi, đã làm phiền Bà nhiều, xin Bà thông cảm cho vì tôi không biết phải câu cuối với ai bây giờ.

Nay kính,

Xin đa tạ

Lộc H. Nguyễn.

Mr. & Mrs. Loc Nguyen



H/g Mrs. Khuc Minh Tho -

P.O. Box 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

JUL 05 1990